



CLR-2477

Digital FM Clock Radio

User manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'instructions

Manuale d'istruzioni

Manual de instrucciones

Manual de instruções

Návod k použití

Návod na použitie

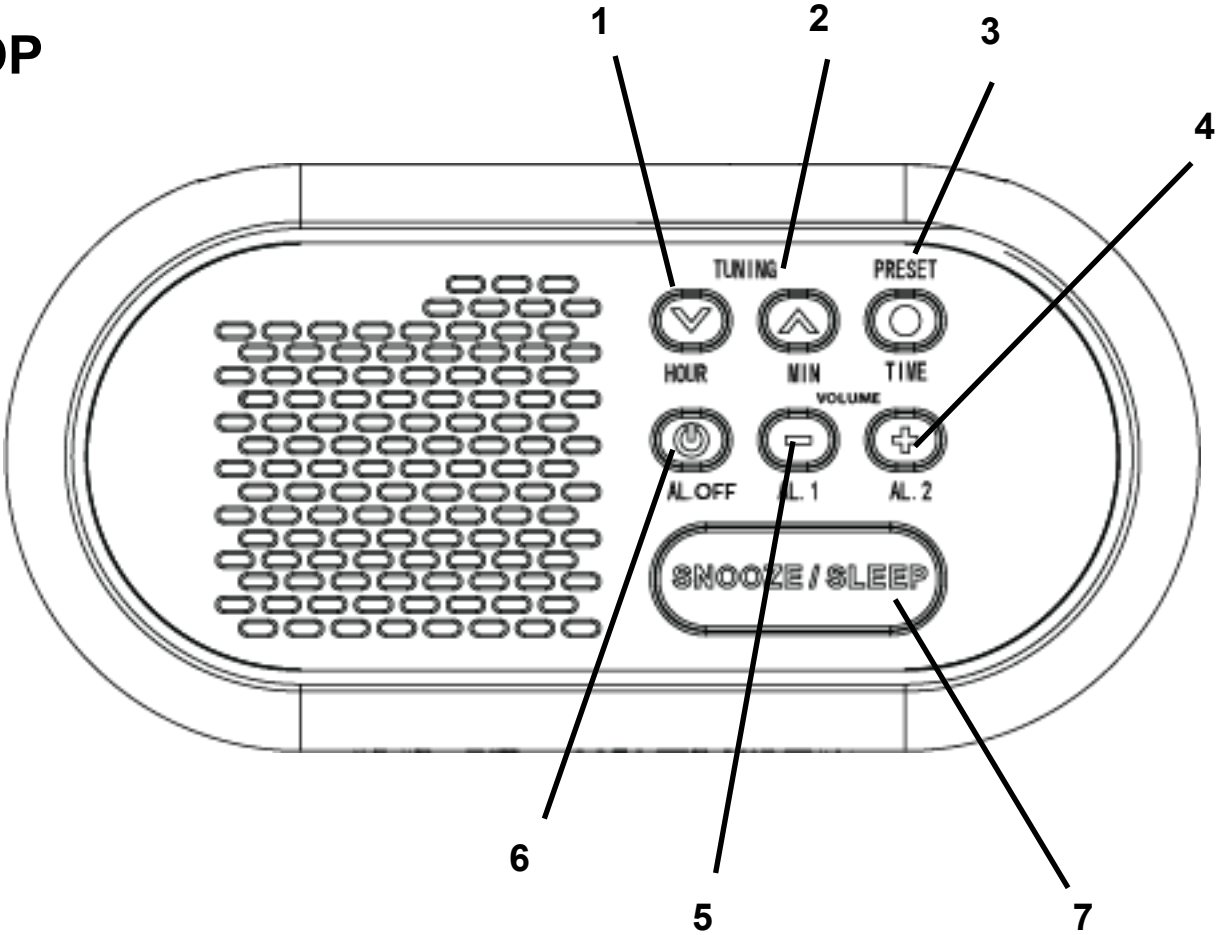
INDEX

English	Page	1
Deutsch	Seite	4
Français	Page	8
Italiano	Pagina	12
Español	Página	16
Portugues	Pagina	20
Čeština	Strana	24
Slovenský	Strana	28

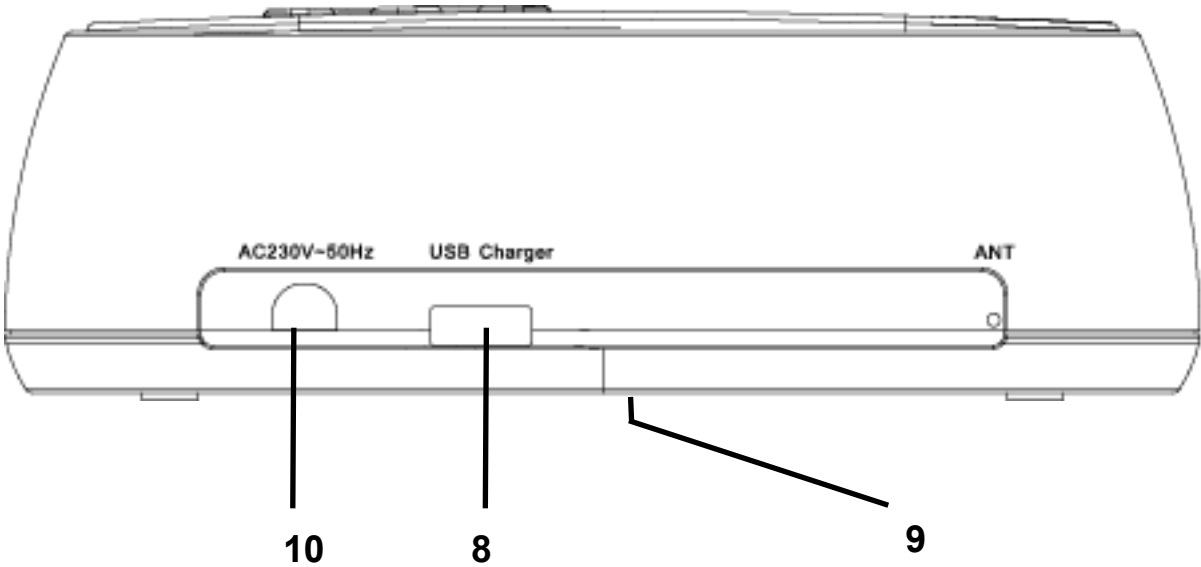
- Your new unit was manufactured and assembled under strict ROADSTAR quality control. Thank you for purchasing our product for your music enjoyment. Before operating the unit, please read this instruction manual carefully. Keep it also handy for further future references.
- Ihr neues Gerät wurde unter Beachtung der strengen ROADSTAR Qualitätsvorschriften gefertigt. Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes und wünschen Ihnen optimalen Hörgenuss. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch, und heben Sie sie auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.
- Il vostro nuovo apparecchio é stato prodotto ed assemblato sotto lo stretto controllo di qualità ROADSTAR. Vi ringraziamo di aver acquistato un nostro prodotto per il vostro piacere d'ascolto. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, leggete attentamente il manuale d'istruzioni e tenetelo sempre a portata di mano per futuri riferimenti.
- Il vostro nuovo apparecchio é stato prodotto ed assemblato sotto lo stretto controllo di qualità ROADSTAR. Vi ringraziamo di aver acquistato un nostro prodotto per il vostro piacere d'ascolto. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio, leggete attentamente il manuale d'istruzioni e tenetelo sempre a portata di mano per futuri riferimenti.
- Vuestro nuevo sistema ha sido construido según las normas estrictas de control de calidad ROADSTAR. Le felicitamos y le damos las gracias por su elección de este aparato. Por favor leer el manual antes de poner en funcionamiento el equipo y guardar esta documentación en case de que se necesite nuevamente.
- Seu novo aparelho foi construido e montado sob o estrito controle de qualidade da ROADSTAR. Agradecemos por ter comprado nosso produto para a sua diversão. Antes de usar esta unidade é necessário ler com atenção este manual de instruções para que possa ser usada apropriadamente; mantenha o manual ao seu alcance para outras informações.

CLR-2477

TOP



BACK



LOCATION OF CONTROLS

1. TUN-/HR BUTTON
2. TUN+/MIN BUTTON
3. PRESET/TIME BUTTON
4. AL2/VOL+ BUTTON
5. AL1/VOL- BUTTON
6. POWER/ AL OFF BUTTON
7. SNOOZE/SLEEP/DIMMER BUTTON
8. USB CHARGER
9. BACKUP BATTERY
10. AC POWER CORD

POWER SOURCES

AC POWER: You can power your clock radio by plugging the AC power cord into a wall AC power outlet. Check that the rated voltage of your appliance matches your local voltage.

BATTERY BACK-UP POWER FAILURE PROTECTION

This radio has a battery back up circuit that will keep the correct time and alarm settings in the event of a temporary power interruption.

Install a 3V CR-2030 battery (not included), into the battery compartment located on the bottom of the unit.

Change the battery every 9 to 12 months for best result and avoid possible battery leakage.

If power is temporarily interrupted the display will blink and the radio will not play. However, the battery back-up circuit will continue to maintain the clock and alarm settings. When power is restored the clock will display the correct time and alarm settings, and no adjustment is necessary.

CLOCK SETTING

In stand-by mode:

1. Press 2 seconds the **[TIME]** button (3);
2. Press the **[HOUR]** (1) button to adjust the hour;
3. Press the **[MIN]** (2) button to adjust the minutes;
4. Press the **[TIME]** button (3) to complete the setting operation.

ALARM SETTING

In stand-by mode:

1. Press 2 seconds the **[ALARM 1 or 2]** (4/5) button;
2. Press the **[HOUR]** (1) button to adjust the hour;
3. Press the **[MIN]** (2) button to adjust the minutes;
4. Press the **[ALARM 1 or 2]** (4/5) button to confirm;

In Stand by mode, short press **[AL.1]** (5) or **[AL.2]** (4) to choose alarm mode: BUZZER, FM RADIO or OFF.

Temporary stop alarm: press **[SNOOZE]** (7) button to repeat next alarm after 9 minutes. To stop alarm press **[AL OFF]** (6). Next alarm will be next day.

TO USE THE RADIO

1. Press the **[POWER]** button (6) to power ON the unit;
2. Adjust radio frequency to your desired station by pressing the **[TUNING +/-]** buttons (1/2). (If you hold tuning button it will scan until it finds the next station);
3. Adjust the volume with the **[VOLUME +/-]** (5/4);
4. To switch off the radio, press the **[POWER]** button (2).

Note: For a better reception reorient the antenna.

PRESETS

1. Tune the desired station as explained above;
2. Press and hold **[PRESET]** button (3) until "P" will flash;
3. Press the **[TUNING +/-]** buttons (1/2) to choose the number;
4. Press the **[PRESET]** button (3) to save the radio station.

RECALL A PRESET STATION:

Press the **[PRESET]** button (3) and then choose the number of the preset by pressing the **[TUNING +/-]** buttons (1/2).

AUTO PRESET: In Radio mode, long press **[POWER]** (6) button, radio will be memorize first 20 stations received.

SLEEP TIMER

The sleep timer switches the radio off automatically after an adjustable time. **When the radio is ON:**

1. Press **[SLEEP]** button (7) repeatedly to adjust the sleep shutdown time. You can choose between 120-90-60-45-30-15-05-OFF;
2. Sleep time will be confirmed if no button is pressed within 5 seconds.

CANCEL SLEEP TIMER

Press **[SLEEP]** button (1) repeatedly to select "OFF".

LED DIMMER

In Radio mode, long press **[SNOOZE]** (7) button to set LED lightness: light or dark.

USB CHARGING

To charge a USB device, using a USB cable (not included), connect a USB device (e.g. smartphone, mp3 player) via to the USB port (8) on the back of this product. The contents in the connected USB device cannot be accessed by this product.

CARE AND MAINTENANCE

To prevent fire or shock hazard, do not allow this clock radio to be exposed to rain or moisture.

This clock radio should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperature, moisture, vibration, or placed in a dusty environment.

Do not use abrasives, benzene, thinners, or other solvents to clean the surfaces of the clock radio. To clean it, wipe with a mild non-abrasive detergent solution on a clean soft cloth.

Never attempt to insert wires, pins, or other objects into the ventilation holes or openings on the clock radio.

Note: When setting the Clock or Alarm times remember that this clock radio has a 24 Hour clock mode.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply:	AC 230V ~ 50Hz.
Battery Backup	1X CR2030 (not included)
Radio Frequency Coverage	
FM:	87.5 - 108 MHz.
General	
Output Power:	1 x 0.5 Wrms.
USB charging	5V 1A output max

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvement.

WARNINGS



The exclamation point within the triangle is a warning sign alerting the user of important instructions accompanying the product.



The lightning flash with arrowhead symbol within the triangle is a warning sign alerting the user of "dangerous voltage" inside the unit.



To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover. No user serviceable parts inside the unit. Refer all servicing to qualified personnel.

230v~



This unit operates on 230V ~ 50Hz. If the unit is not used for a long period of time, remove the plug from the AC mains.



Ensure all connections are properly made before operating the unit.



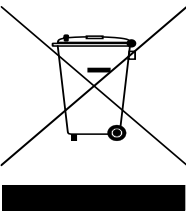
This unit must not be exposed to moisture or rain.



This unit should be positioned so that it is properly ventilated. Avoid placing it, for example, close to curtains, on the carpet or in a built-in installation such as a bookcase.

Do not expose this unit to direct sunlight or heat radiating sources.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)



This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

LAGE DER BEDIENUNGSELEMENTE

1. TUN-/HR BUTTON
2. TUN+/MIN BUTTON
3. PRESET/TIME BUTTON
4. AL2/VOL+ BUTTON
5. AL1/VOL- BUTTON
6. POWER/ AL OFF BUTTON
7. SNOOZE/SLEEP/DIMMER BUTTON
8. USB CHARGER
9. BACKUP BATTERY
10. AC POWER CORD

STROMQUELLEN

WECHSELSTROM: Sie können Ihr tragbares Stereosystem mit Strom versorgen, indem Sie die Steckdose an der Wand stecken. Prüfen Sie, dass die Nennspannung des Geräts mit Ihrer lokalen Spannung übereinstimmt.

STÜTZBATTERIE ZUM SCHUTZ GEGEN STROMAUSFALL

Dieses Radio hat einen eingebauten Stützbatterie-Schaltkreis, der bei einem zeitweiligen Stromausfall die Einstellungen der genauen Uhrzeit und der Weckzeit aufrechterhält.

Setzen Sie eine CR-2030 3V-Batterie (nicht mitgeliefert), in das Batteriefach auf der unteren Seite des Gerätes ein.

Hinweis: Wechseln Sie die Batterie alle 8 bis 12 Monate aus, um bestes Funktionieren zu garantieren und Auslaufen von Säure zu vermeiden.

Fällt der Strom zeitweilig aus, blinkt das Display und das Radio schaltet sich aus. Der Stützbatterie-Schaltkreis hält jedoch die Einstellungen der Uhr und des Weckers aufrecht. Bei erneuter Stromversorgung erscheinen auf dem Uhr-Display die genaue Zeit und die Weckzeit und es ist nicht notwendig, Einstellungen vorzunehmen.

UHREINSTELLUNG

Im Standby-Modus:

Drücken Sie 2 Sekunden lang die **[TIME]** Taste (3);

Drücken Sie den **[HOUR]** Knopf (1), um die Stunde einzustellen;

Drücken Sie den **[MIN]** Knopf (2), um die Minuten einzustellen;

Drücken Sie den **[TIME]** Knopf (3), um den Einstellvorgang abzuschließen.

ALARMEINSTELLUNG

Im Standby-Modus:

Drücken Sie 2 Sekunden lang die Taste **[ALARM 1 oder 2]** (4/5)

Drücken Sie die **[HOUR]** (1)-Taste, um die Stunde einzustellen;

Drücken Sie die **[MIN]** (2)-Taste (2), um die Minuten einzustellen;

Drücken Sie die Taste **[ALARM 1 oder 2]** (4/5) zur Bestätigung;

Drücken Sie im Bereitschaftsmodus kurz auf **[AL.1]** (5) oder **[AL.2]** (4), um den

Alarmmodus zu wählen: SUMMER, FM-RADIO oder AUS.

Vorübergehender Stoppalarm: Drücken Sie die Taste **[SNOOZE]** (7), um den nächsten Alarm nach 9 Minuten zu wiederholen.

Zum Stoppen des Alarms drücken Sie **[AL OFF]** (6). Der nächste Alarm wird am nächsten Tag ausgelöst.

RADIO BENUTZEN

Drücken Sie die **[POWER]** Taste (6), um das Gerät einzuschalten;

Stellen Sie die Radiofrequenz auf den gewünschten Sender ein, indem Sie die **[TUNING +/-]** Tasten (1/2) drücken. (Wenn Sie die Abstimm Taste gedrückt halten, scannt das Gerät, bis es den nächsten Sender gefunden hat);

Stellen Sie die Lautstärke mit den **[VOLUME +/-]** (5/4) ein;

Um das Radio auszuschalten, drücken Sie die **[POWER]** Taste (2).

Hinweis: Für einen besseren Empfang richten Sie die Antenne neu aus.

VORSCHRIFTEN

1. Stellen Sie die gewünschte Station wie oben erklärt ein;
2. Halten Sie die **[PRESET]** Taste (3) gedrückt, bis "P" blinkt;
3. Drücken Sie die **[TUNING +/-]** Tasten (1/2), um die Zahl zu wählen;
4. Drücken Sie die **[PRESET]** Taste (3), um den Radiosender zu speichern.
5. RUFEN SIE EINEN VOREINGESTELLTEN SENDER AUF:
6. Drücken Sie die **[PRESET]** Taste (3) und wählen Sie dann die Nummer des voreingestellten Senders durch Drücken der **[TUNING +/-]** Tasten (1/2).

AUTOMATISCHE VOREINSTELLUNG:

Im Radiomodus: Drücken Sie den **[POWER]** Taster (6) lang, das Radio speichert die ersten 20 empfangenen Sender.

SLEEP-TIMER

Der Sleep-Timer schaltet das Radio nach einer einstellbaren Zeit automatisch aus. Wenn das Radio eingeschaltet ist:

Drücken Sie wiederholt die **[SLEEP]** Taste (7), um die Abschaltzeit des Schlags einzustellen. Sie können zwischen 120-90-60-45-30-15-05-OFF wählen;

Die Einschlafzeit wird bestätigt, wenn innerhalb von 5 Sekunden keine Taste gedrückt wird.

ABSCHALTEN DES SLEEP-TIMERS

Drücken Sie wiederholt die **[SLEEP]** Taste (1), um "AUS" zu wählen.

LED-DIMMER

Drücken Sie im Funkmodus lange auf die Taste **[SNOOZE]** (7), um die LED-Helligkeit einzustellen: hell oder dunkel.

USB-LADEN

Um ein USB-Gerät mit einem USB-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) aufzuladen, schließen Sie ein USB-Gerät (z.B. Smartphone, mp3-Player) über den USB-

Anschluss (8) auf der Rückseite dieses Produkts an. Auf den Inhalt des angeschlossenen USB-Geräts kann mit diesem Produkt nicht zugegriffen werden.

WARTUNG UND PFLEGE

Um Bränden oder elektrischen Schlägen vorzubeugen, setzen Sie dieses Weckradio nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

Dieses Weckradio sollte nicht dem direkten Sonnenlicht, sehr hohen oder sehr niedrigen Temperaturen, Feuchtigkeit oder Schwingungen ausgesetzt werden. Stellen Sie es nicht in einer staubigen Umgebung auf.

Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel, Benzin, Verdünner oder andere Lösungsmittel, um das Gehäuse des Weckradios zu reinigen. Um es zu reinigen, wischen Sie es mit einem sauberen und weichen Tuch ab, das mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet ist.

Stecken Sie niemals Drähte, Nadeln oder andere Gegenstände in die Belüftungslöcher oder Öffnungen des Weckradios.

Hinweis: Wenn Sie die Uhr- oder Weckzeit einstellen, denken Sie daran, daß dieses Weckradio eine 24-Stunden-Uhr hat.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	AC 230V ~ 50Hz.
Battery Backup	1X CR2030 (not included)
Radiofrequenzbereich	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Lautsprecher	
Ausgangsleistung:	1 x 0.5 Wrms
USB-Ladung	5V 1A Ausgang max

Ausführung und Spezifikationen unterliegen unangekündigten Änderungen.

SICHERHEITSHINWEISE



Das Ausrufszeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in diesem Handbuch hin, die unbedingt zu befolgen sind.



Um die Gefahr elektrischer Schläge auszuschliessen, Gehäuse auf keinen Fall abnehmen.



Im Innem befinden sich keine vom Benutzer selbst instandsetz-baren Teile. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden.

230v~



Dieses Gerät ist für 230V ~ 50Hz Netzspannung ausgelegt. Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.



Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit noch Regen aus.



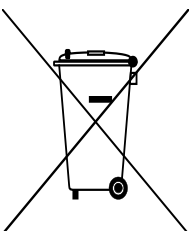
Schalten Sie das System erst dann ein, wenn Sie alle Verbindungen genau geprüft haben.



Stellen Sie das Gerät so auf, dass immer eine ungestörte Frischluftzufuhr sichergestellt ist. Es ist zum beispiel keinesfalls auf Teppiche und in der Nähe von Gardinen zu stellen oder in Bücherregale einzubauen.

Setzen Sie das Gerät weder direkter Sonneneinstrahlung noch Wärmequellen aus.

KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS (Elektromüll)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

POSITIONNEMENT DES COMMANDES

1. TUN-/HR BUTTON
2. TUN+/MIN BUTTON
3. PRESET/TIME BUTTON
4. AL2/VOL+ BUTTON
5. AL1/VOL- BUTTON
6. POWER/ AL OFF BUTTON
7. SNOOZE/SLEEP/DIMMER BUTTON
8. USB CHARGER
9. BACKUP BATTERY
10. AC POWER CORD

SOURCES D'ALIMENTATION

ALIMENTATION CA : Pour alimenter la chaîne stéréo portative, il suffit de brancher le cordon d'alimentation CA dans la prise de courant CA murale.

Vérifier que la tension nominale de l'appareil correspond à la tension locale.

PILE DE PROTECTION CONTRE LES MANQUES D'ALIMENTATION

Cet appareil radio est équipé d'un circuit de réserve sur pile pour préserver les programmations de l'horaire correct et du réveil en cas d'interruption temporaire de l'alimentation électrique.

Installer une pile CR2030 volt (non incluse), dans le compartiment des piles, situé en dessous de l'appareil.

Remarque: Remplacer la pile tous le 9 - 12 mois afin d'obtenir les résultats les meilleurs et d'éviter que la pile coule.

Si l'alimentation électrique est coupée momentanément, l'afficheur clignote et la radio ne fonctionne pas. Cependant, le circuit de réserve sur pile continuera à préserver les programmations de l'horaire et du réveil. Quand l'alimentation électrique est rétablie, l'horloge affichera l'horaire correct et les programmations du réveil.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

En mode standby:

1. Appuyez 2 secondes sur la touche **[TIME]** (3) ;
2. Appuyez sur le bouton **[HOUR]** (1) pour régler l'heure ;
3. Appuyez sur le bouton **[MIN]** (2) pour régler les minutes ;
4. Appuyez sur le bouton **[TIME]** (3) pour terminer l'opération de réglage.

RÉGLAGE DE L'ALARME

En mode standby:

1. Appuyez 2 secondes sur la touche **[ALARME 1 ou 2]** (4/5) ;
2. Appuyez sur le bouton **[HOUR]** (1) pour régler l'heure ;
3. Appuyez sur le bouton **[MIN]** (2) pour régler les minutes ;
4. Appuyez sur le bouton **[ALARM 1 ou 2]** (4/5) pour confirmer ;
5. En mode veille, appuyez brièvement sur la touche **[AL.1]** (5) ou **[AL.2]** (4) pour

choisir le mode d'alarme : BUZZER, FM RADIO ou OFF.

6. Arrêt temporaire de l'alarme : appuyez sur la touche **[SNOOZE]** (7) pour répéter l'alarme suivante après 9 minutes.
7. Pour arrêter l'alarme, appuyez sur la touche **[AL OFF]** (6). La prochaine alarme sera le jour suivant.

UTILISER LA RADIO

1. Appuyez sur la touche **[POWER]** (6) pour mettre l'appareil sous tension ;
2. Ajustez la fréquence radio à la station désirée en appuyant sur les boutons **[TUNING +/-]** (1/2). (Si vous maintenez le bouton de syntonisation enfoncé, l'appareil balaie jusqu'à ce qu'il trouve la station suivante) ;
3. Ajustez le volume avec les touches **[VOLUME +/-]** (5/4) ;
4. Pour éteindre la radio, appuyez sur le bouton **[POWER]** (2).

Note : Pour une meilleure réception, réorientez l'antenne.

PRÉRÉGLAGE

1. Réglez la station souhaitée comme expliqué ci-dessus ;
2. Appuyez sur la touche **[PRESET]** (3) et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que "P" clignote ;
3. Appuyez sur les boutons **[TUNING +/-]** (1/2) pour choisir le numéro ;
4. Appuyez sur le bouton **[PRESET]** (3) pour enregistrer la station de radio.
5. **RAPPELER UNE STATION PRÉRÉGLÉE** :
6. Appuyez sur le bouton **[PRESET]** (3), puis choisissez le numéro de la station préréglée en appuyant sur les boutons **[TUNING +/-]** (1/2).

PRESET AUTO :

En mode radio : appuyez longuement sur la touche **[POWER]** (6), la radio mémorisera les 20 premières stations reçues.

MINUTEUR DE MISE EN VEILLE

La minuterie de sommeil éteint automatiquement la radio après une durée réglable. Lorsque la radio est allumée :

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **[SLEEP]** (7) pour régler l'heure d'arrêt de la radio. Vous pouvez choisir entre 120-90-60-45-30-15-05-OFF ;

La durée de sommeil sera confirmée si aucun bouton n'est appuyé dans les 5 secondes.

ANNULER LA MINUTERIE DE SOMMEIL

Appuyez plusieurs fois sur la touche **[SLEEP]** (1) pour sélectionner "OFF".

LED DIMMER

En mode radio, appuyez longuement sur le bouton **[SNOOZE]** (7) pour régler la luminosité des LED : clair ou foncé.

CHARGEMENT DES CLÉS USB

Pour charger un dispositif USB, à l'aide d'un câble USB (non fourni), connectez un dispositif USB (par exemple, un smartphone, un lecteur mp3) au port USB (8) situé à l'arrière de ce produit. Le contenu du dispositif USB connecté n'est pas accessible par ce produit.

ENTRETIEN

Pour éviter tout risque de décharge électrique, n'exposer ce radio-réveil ni à la pluie, ni à l'humidité.

L'appareil ne devrait être exposé ni dans un endroit en plein soleil, ni à des températures très élevées ou très basses, ni à l'humidité, ni être sujet à des vibrations, ni être placé dans un endroit poussiéreux.

Pour nettoyer la surface de ce radio-réveil, n'utiliser ni abrasifs, ni benzine, ni diluants, ni tout autre solvant. Si nécessaire, la nettoyer avec un chiffon propre et doux, humidifié avec une solution détergente délicate et nonabrasive.

Ne jamais tenter d'insérer ni câbles, ni fiches, ni tout autre objet dans les trous de ventilation ou bien dans les fentes de ce radio-réveil.

Remarque: Lors du réglage de l'horaire de l'Horloge et celui du Réveil, se rappeler que l'horloge de cet appareil fonctionne sur 24 heures

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Source d'énergie:	AC 230V ~ 50Hz.
Battery Backup	1X CR2030 (non inclus)
Couverture de radiofréquence	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Haut-parleur	
Puissance:	1 x 0.5 Wrms
Charge USB	5V 1A sortie max

Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

ATTENTION

Le symbole "point d'exclamation" à l'intérieur d'un triangle avertit l'utilisateur que d'importantes instructions d'utilisation et de maintenance sont contenues dans le mode d'emploi.



Le symbole "éclair" à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence du courant à l'intérieur de l'appareil qui pourrait constituer un risque.



Afin de minimiser les risques, ne pas ouvrir le boîtier ni ôter le dos de l'appareil. En case de panne, faites appel aux techniciens qualifiés pour les réparations. L'appareil ne renferme aucune pièce reparable par l'utilisateur.

230v~

Cet appareil a été conçu pour une tension d'alimentation de 230V ~ 50Hz. Débranchez la prise de courant quand on prévoit de ne pas utiliser l'appareil pendant un certain temps.



Mettez l'appareil sous tension seulement après avoir vérifié que tous les raccordements soient corrects.

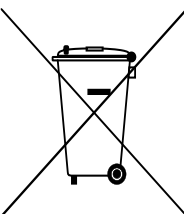


L'unité ne doit pas être exposée à l'humidité ou à la pluie.



L'appareil doit être gardé dans un endroit suffisamment ventilé. Ne le gardez jamais par exemple près des rideaux, sur un tapis ou dans des meubles, tels qu'une bibliothèque.

L'unité ne doit pas être exposée à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.

COMMENT ÉLIMINER CE PRODUIT**(déchets d'équipements électriques et électroniques)**

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

LOCALIZZAZIONE DEI CONTROLLI

1. TUN-/HR BUTTON
2. TUN+/MIN BUTTON
3. PRESET/TIME BUTTON
4. AL2/VOL+ BUTTON
5. AL1/VOL- BUTTON
6. POWER/ AL OFF BUTTON
7. SNOOZE/SLEEP/DIMMER BUTTON
8. USB CHARGER
9. BACKUP BATTERY
10. AC POWER CORD

FONTI DI ALIMENTAZIONE

CORRENTE ALTERNATA: Puoi alimentare la tua radio portatile connettendo il cavo di alimentazione alla presa elettrica. Verifica che il voltaggio della radio corrisponda a quello della tua rete di alimentazione.

BATTERIE DI PROTEZIONE CONTRO UN'INTERRUZIONE ELETTRICA

La radio possiede un circuito di batterie di riserva che mantiene l'orario corretto e le impostazioni della sveglia se si verifica un'interruzione temporanea della corrente elettrica. Installare una batteria CR-2030 (non inclusa), nel compartimento batteria posizionato sulla parte bassa dell'apparecchio.

Nota: Cambiare la batteria ogni 9 - 12 mesi per ottenere migliori risultati ed evitare possibili fuoriuscite d'acido dalle batterie. Se la corrente elettrica viene interrotta temporaneamente il display lampeggerà e la radio non funzionerà. Tuttavia, il circuito di batterie di riserva continuerà a mantenere le impostazioni dell'orario e della sveglia. Quando verrà ripristinata la corrente elettrica, l'orologio visualizzerà l'orario corretto e l'impostazione della sveglia, e non sarà necessario effettuare ulteriori impostazioni.

IMPOSTARE L'ORARIO

In modalità standby:

1. Premere per 2 secondi il tasto **[TIME]** (3);
2. Premere il tasto **[HOUR]** (1) per regolare l'ora;
3. Premere il tasto **[MIN]** (2) per regolare i minuti;
4. Premere il tasto **[TIME]** (3) per completare l'operazione di impostazione.

IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA

In modalità standby:

1. Premere per 2 secondi il pulsante **[ALARM 1 o 2]** (4/5);
2. Premere il tasto **[HOUR]** (1) per regolare l'ora;
3. Premere il tasto **[MIN]** (2) per regolare i minuti;
4. Premere il tasto **[ALARM 1 o 2]** (4/5) per confermare;
5. In modalità Stand by, premere brevemente **[AL.1]** (5) o **[AL.2]** (4) per scegliere la modalità di allarme: BUZZER, RADIO FM o OFF.

6. Allarme di arresto temporaneo: premere il pulsante **[SNOOZE]** (7) per ripetere l'allarme successivo dopo 9 minuti.
7. Per fermare l'allarme premere **[AL OFF]** (6). Il prossimo allarme sarà il giorno successivo.

USO DELLA RADIO

1. Premere il tasto **[POWER]** (6) per accendere l'unità;
2. Regolare la frequenza radio sulla stazione desiderata premendo i tasti **[TUNING +/-]** (1/2). (Se si tiene premuto il pulsante di sintonizzazione, la scansione viene effettuata fino a quando non si trova la stazione successiva);
3. Regolare il volume con il tasto **[VOLUME +/-]** (5/4);
4. Per spegnere la radio, premere il pulsante **[POWER]** (2).
5. Nota: Per una migliore ricezione riorientare l'antenna.

PRESETS

1. Sintonizzare la stazione desiderata come spiegato sopra;
2. Premere e tenere premuto il tasto **[PRESET]** (3) finché "P" non lampeggia;
3. Premere i tasti **[TUNING +/-]** (1/2) per scegliere il numero;
4. Premere il pulsante **[PRESET]** (3) per salvare la stazione radio.
5. RICHIAMARE UNA STAZIONE PREIMPOSTATA:
6. Premete il tasto **[PRESET]** (3) e poi scegliete il numero della preselezione premendo i tasti **[TUNING +/-]** (1/2).

AUTO PRESET:

Nel modo Radio: premendo a lungo il pulsante **[POWER]** (6), la radio memorizzerà le prime 20 stazioni ricevute.

SLEEP TIMER

Il timer di spegnimento automatico della radio si spegne automaticamente dopo un tempo regolabile. Quando la radio è accesa:

Premere ripetutamente il tasto **[SLEEP]** (7) per regolare il tempo di spegnimento dello sleep. Si può scegliere tra 120-90-60-60-45-30-15-05-OFF;

Il tempo di spegnimento sarà confermato se non si preme alcun pulsante entro 5 secondi.

ANNULLARE LO SLEEP TIMER

Premere ripetutamente il tasto **[SLEEP]** (1) per selezionare "OFF".

LED DIMMER

In modalità Radio, premere a lungo il pulsante **[SNOOZE]** (7) per impostare la luminosità dei LED: chiaro o scuro.

CARICAMENTO USB

Per caricare un dispositivo USB, utilizzando un cavo USB (non incluso), collegare un dispositivo USB (ad es. smartphone, lettore mp3) tramite la porta USB (8) sul retro di questo prodotto. Il contenuto del dispositivo USB collegato non è accessibile da questo prodotto.

CURA E MANUTENZIONE

Per prevenire il rischio d'incendio o di scossa elettrica, non lasciare che questa radiosveglia venga esposta alla pioggia o all'umidità.

Questa radiosveglia non dovrà essere esposta alla luce diretta del sole, temperature molto alte o molto basse, umidità, vibrazioni, o posizionata in ambienti polverosi.

Non utilizzare abrasivi, benzina, diluenti, o altri tipi di solventi per pulire la superficie della radiosveglia. Per pulirla, usare un panno morbido pulito e inumidito con un sapone delicato non abrasivo.

Non tentare mai di inserire fili, spine o altri oggetti nei fori di ventilazione o le aperture della radiosveglia.

Nota: Quando si imposta l'Orologio o la Sveglia ricordare che questa radiosveglia possiede un orologio a 24 ore.

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione:	AC 230V ~ 50Hz.
Battery backup	CR-2030 (non incluse)
Copertura radiofrequenze	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Altoparlante	
Potenza d'uscita:	1 x 0.5 Wrms.
Carica USB	5V 1A uscita max.

Le specifiche e il design sono soggetti a possibili modifiche senza preavviso a causa di miglioramenti.

ATTENZIONE



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo avverte l'utente che il libretto d'istruzioni contiene delle importanti istruzioni per l'uso e la manutenzione.



Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo avverte l'utente della presenza di una pericolosa tensione all'interno dell'apparecchio.



Per ridurre i rischi di scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. L'apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. In caso di guasto fare appello a tecnici qualificati per le riparazioni.

230v~



Questo apparecchio è stato progettato per funzionare a 230V ~ 50Hz. Se non si intende utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, rimuovere la spina dalla presa di corrente.



Utilizzare l'apparecchio solo dopo aver verificato che tutte le connessioni siano state eseguite correttamente.

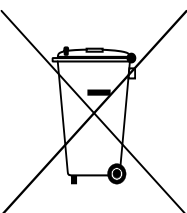


Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.



Posizionare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato. Evitare di sistemarlo vicino a tende, sul tappeto o all'interno di un mobile quale, ad esempio, una libreria.

Non esporre l'apparecchio alla luce diretta del sole o a fonti di calore.

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO
(rifiuti elettrici ed elettronici)

Il marchio riportato sul prodotto e sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto a l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES

1. TUN-/HR BUTTON
2. TUN+/MIN BUTTON
3. PRESET/TIME BUTTON
4. AL2/VOL+ BUTTON
5. AL1/VOL- BUTTON
6. POWER/ AL OFF BUTTON
7. SNOOZE/SLEEP/DIMMER BUTTON
8. USB CHARGER
9. BACKUP BATTERY
10. AC POWER CORD

FUENTES DE ENERGÍA

CORRIENTE ALTERNA: Puede encender su equipo estéreo portátil conectando el cable de corriente alterna a una toma CA en la pared.

Compruebe que la tensión de su aparato sea la misma que la que se usa en su zona.

PROTECCIÓN CONTRA UNA AVERÍA ELÉCTRICA

La radio posee un circuito de baterías de reserva que mantiene el horario correcto y los ajustes del despertador si se verifica una interrupción momentánea de la corriente eléctrica.

Instalar una batería CR-2030 (no incluida), en el compartimento batería colocado en la parte baja del aparato.

Nota: Cambiar la batería cada 9-12 meses para obtener mejores resultados y evitar posible pérdida.

Si la energía se interrumpe temporalmente, la pantalla parpadeará y la radio no se reproducirá. Sin embargo, el circuito de respaldo de la batería continuará manteniendo las configuraciones de reloj y alarma. Cuando se restablezca la energía, el reloj mostrará las configuraciones correctas de hora y alarma.

CONFIGURACION DE HORA

En modo standby:

1. Pulse 2 segundos el botón **[TIME]** (3);
2. Pulse el botón **[HOUR]** (1) para ajustar la hora;
3. Pulse el botón **[MIN]** (2) para ajustar los minutos;
4. Pulse el botón **[TIME]** (3) para completar la operación de ajuste.

CONFIGURACIÓN DE ALARMA

En modo standby:

1. Presione 2 segundos el botón **[ALARMA 1 o 2]** (4/5);
2. Pulse el botón **[HOUR]** (1) para ajustar la hora;
3. Pulse el botón **[MIN]** (2) para ajustar los minutos;
4. Pulse el botón **[ALARMA 1 ó 2]** (4/5) para confirmar;
5. En el modo de espera, pulse brevemente **[AL.1]** (5) o **[AL.2]** (4) para elegir el

modo de alarma: BUZZER, RADIO FM u OFF.

6. Alarma de parada temporal: pulse el botón **[SNOOZE]** (7) para repetir la siguiente alarma después de 9 minutos.
7. Para detener la alarma, pulse **[AL OFF]** (6). La próxima alarma será al día siguiente.

USO DE LA RADIO

1. Pulse el botón **[POWER]** (6) para encender la unidad;
2. Ajuste la frecuencia de radio a la estación deseada pulsando los botones **[TUNING +/-]** (1/2). (Si mantiene pulsado el botón de sintonización, éste buscará hasta encontrar la siguiente emisora);
3. Ajuste el volumen con los botones **[VOLUME +/-]** (5/4);
4. Para apagar la radio, pulse el botón **[POWER]** (2).

Nota: Para una mejor recepción reoriente la antena.

PRESINTONIZAR EMISORAS

1. Sintonice la estación deseada como se explicó anteriormente;
2. Mantenga pulsado el botón **[PRESET]** (3) hasta que "P" parpadee;
3. Presione los botones **[TUNING +/-]** (1/2) para elegir el número;
4. Pulse el botón **[PRESET]** (3) para guardar la emisora de radio.
5. RECUPERAR UNA EMISORA PRESELECCIONADA:
6. Pulse el botón **[PRESET]** (3) y, a continuación, elija el número de la emisora preseleccionada pulsando los botones **[TUNING +/-]** (1/2).

AUTO PRESET:

En el modo de radio: si se pulsa durante mucho tiempo el botón **[POWER]** (6), la radio memorizará las primeras 20 emisoras recibidas.

TEMPORIZADOR DE APAGADO

El temporizador de sueño apaga la radio automáticamente después de un tiempo ajustable. Cuando la radio está encendida:

Pulse el botón **[SLEEP]** (7) repetidamente para ajustar el tiempo de apagado del sleep. Puede elegir entre 120-90-60-45-30-15-05-OFF;

El tiempo de sueño se confirmará si no se pulsa ningún botón en 5 segundos.

CANCELAR EL TEMPORIZADOR DE APAGADO DE SLEEP

Pulse el botón **[SLEEP]** (1) repetidamente para seleccionar "OFF".

LED DIMMER

En el modo de radio, pulse durante mucho tiempo el botón **[SNOOZE]** (7) para ajustar la luminosidad de los LED: claro u oscuro.

CARGA DEL USB

Para cargar un dispositivo USB, utilizando un cable USB (no incluido), conecte un dispositivo USB (por ejemplo, un smartphone o un reproductor de mp3) a través del puerto USB (8) en la parte posterior de este producto. Este producto no puede acceder al contenido del dispositivo USB conectado.

CUIDADO Y MANUTENCIÓN

Para prevenir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no dejar que este radio despertador se exponga a la lluvia o a la humedad.

Este radio despertador no tendrá que estar expuesto a la luz directa del sol, temperaturas muy altas o muy bajas, humedad, vibraciones o colocado en ambientes polvorientos.

No utilizar abrasivos, bencina, diluentes, u otros tipos de solventes para limpiar la superficie del radio despertador. Para limpiarla, usar un paño suave limpio y humedecido con un jabón delicado no abrasivo.

No introducir nunca hilos, clavijas u otros objetos en los orificios de ventilación o las aberturas del radio despertador.

Nota: Cuando se ajusta el Reloj y el Despertador recordar que este radio despertador posee un reloj de 24 horas.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Fuente de alimentacion:	CA 230V ~ 50Hz.
Battery backup	CR-2030 (no está incluido)
Cobertura de radiofrecuencia	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Altavoz	
Potencia de salida:	1 x 0.5 Wrms
Carga USB	5V 1A salida máx.

Las características tecnicas estan sujetas a cambios sin aviso previo.

ATENCIÓN



El símbolo de exclamación dentro un triángulo tiene el objeto de advertir al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación adjunta con el equipo.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro de un triángulo adverte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas en el equipo.



Para reducir los riesgos de descargas eléctricas, no retire la cubierta. La unidad no hay en su exterior componentes que pueda manipular el usuario. Encargue su reparación a personal cualificado.

230v~



Esta unidad funciona con 230V ~ 50Hz. Cuando el equipo vaya a estar un tiempo prolongado sin utilizarse, desenchufar el cable de alimentación.



No conecte la unidad hasta que no se hayan efectuado todas las otras conexiones.



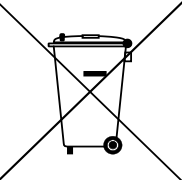
La unidad no debería ser expuesta a lluvia o humedad.



La unidad se debe instalar de forma que su posición no le impida tener ventilación adecuada. Por ejemplo, el equipo no se debe colocar cerca de cortinas o sobre el tapete, ni en una instalación como puede ser un armario.

La unidad no debería ser expuesta a la luz solar directa ni a fuentes emisora de calor.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO
(material electrico y electrónico de descarte)



La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLES

1. TUN-/HR BUTTON
2. TUN+/MIN BUTTON
3. PRESET/TIME BUTTON
4. AL2/VOL+ BUTTON
5. AL1/VOL- BUTTON
6. POWER/ AL OFF BUTTON
7. SNOOZE/SLEEP/DIMMER BUTTON
8. USB CHARGER
9. BACKUP BATTERY
10. AC POWER CORD

ALIMENTAÇÃO

ALIMENTAÇÃO CA: Você pode alimentar o seu sistema estéreo portátil conectando o cabo de alimentação em uma tomada CA de parede.

Verifique que a voltagem nominal do seu aparelho corresponde à sua voltagem local.

PROTEÇÃO DE FALHA DE ENERGIA BATERIA DE BACKUP

Este rádio tem um circuito de backup de bateria que mantém as configurações corretas de tempo e alarme no caso de uma interrupção temporária de energia.

Instale uma bateria CR-2030 (não incluída) no compartimento da bateria localizado na parte inferior da unidade.

Nota: Troque a bateria a cada 9 a 12 meses para melhor resultado e evite possíveis vazamentos de bateria.

Se a energia for temporariamente interrompida, o display piscará e o rádio não será reproduzido. No entanto, o circuito da bateria de reserva continuará a manter as configurações de relógio e alarme. Quando a energia for restaurada, o relógio exibirá a hora correta e as configurações de alarme, e nenhum ajuste será necessário.

ACERTAR AS HORAS

No modo stand-by:

1. Prima 2 segundos o botão **[TIME]** (3);
2. Prima o botão **[HORA]** (1) para ajustar a hora;
3. Pressione o botão **[MIN]** (2) para ajustar os minutos;
4. Pressione o botão **[TIME]** (3) para completar a operação de ajuste.

ACERTAR A HORA DO DESPERTADOR

No modo stand-by:

1. Prima 2 segundos o botão **[ALARME 1 ou 2]** (4/5);
2. Prima o botão **[HORA]** (1) para ajustar a hora;
3. Prima o botão **[MIN]** (2) para ajustar os minutos;
4. Pressione o botão **[ALARME 1 ou 2]** (4/5) para confirmar;
5. No modo Stand by, premir brevemente **[AL.1]** (5) ou **[AL.2]** (4) para escolher o modo de alarme: BUZZER, FM RADIO ou OFF.

6. Alarme de paragem temporária: premir o botão **[SNOOZE]** (7) para repetir o próximo alarme após 9 minutos.
7. Para parar o alarme premir **[AL OFF]** (6). O próximo alarme será no dia seguinte.

FUNÇÃO DE RÁDIO

1. Prima o botão **[POWER]** (6) para ligar a unidade;
2. Ajustar a frequência de rádio à estação desejada pressionando os botões **[TUNING +/-]** (1/2). (Se mantiver premido o botão **[TUNING +/-]**, irá digitalizar até encontrar a estação seguinte);
3. Ajustar o volume com os botões **[VOLUME +/-]** (5/4);
4. Para desligar o rádio, prima o botão **[POWER]** (2).

Nota: Para uma melhor recepção, reorientar a antena.

PRESETS

1. Sintonizar a estação desejada, como explicado acima;
2. Manter premido o botão **[PRESET]** (3) até que "P" pisque;
3. Prima os botões **[TUNING +/-]** (1/2) para escolher o número;
4. Prima o botão **[PRESET]** (3) para guardar a estação de rádio.
5. CHAMAR UMA ESTAÇÃO PRÉ-DEFINIDA:
6. Prima o botão **[PRESET]** (3) e depois escolha o número da estação predefinida premindo os botões **[TUNING +/-]** (1/2).

AUTO PRESET:

No modo Rádio: premir longamente o botão **[POWER]** (6), o rádio memorizará as primeiras 20 estações recebidas.

FUNÇÃO TEMPORIZADOR

O temporizador do sono desliga o rádio automaticamente após um tempo ajustável. Quando o rádio está ligado:

Prima o botão **[SLEEP]** (7) repetidamente para ajustar o tempo de desligamento do sono. Pode escolher entre 120-90-60-45-45-30-15-05-OFF;

O tempo de sono será confirmado se nenhum botão for premido dentro de 5 segundos.

CANCELAR O TEMPO DE SONO

Prima o botão **[SLEEP]** (1) repetidamente para seleccionar "OFF".

LED DIMMER

No modo Rádio, premir durante muito tempo o botão **[SNOOZE]** (7) para definir a luminosidade do LED: claro ou escuro.

CARREGAMENTO USB

Para carregar um dispositivo USB, utilizando um cabo USB (não incluído), ligar um dispositivo USB (por exemplo, smartphone, leitor mp3) através da porta USB (8) na parte de trás deste produto. O conteúdo do dispositivo USB ligado não pode ser acessado por este produto.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Para prevenir choques ou fogo, não posicionar o aparelho em lugares úmidos com chuva, com a luz do sol, altas temperaturas e poeira.

Não usar produtos químicos, para a limpeza. Somente um pano macio e um produto não abrasivo.

Não inserir pinos, fios ou objetos dentro do rolo de ventilação.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Alimentação:	CA 230V ~ 50Hz.
Battery backup	CR-2030 (não incluído)
Cobertura de radiofrequência	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Alto-falante	
Potência de saída:	1 x 0.5 Wrms.
Saída USB de carga	5V 1A máx.

As especificações e o design estão sujeitos a possíveis modificações sem aviso devido a melhorias.

ATENÇÃO

O ponto de exclamação dentro de um triângulo avisa o utilizador que no livrete de instruções há importantes informações para a utilização e a manutenção.



O símbolo com o raio dentro de um triângulo avisa o utilizador que há tensão perigosa no interior do aparelho.

**230v~**

Para reduzir o risco de choque eléctrico, não abra o aparelho. O aparelho não contém peças que podem ser reparadas pelo utilizador. Em caso de defeitos, para a reparação, contacte um técnico qualificado.



Este aparelho foi projectado para funcionar com 230 V. ~ 50 Hz. Se o aparelho não for utilizado durante muito tempo, tire a ficha eléctrica da tomada de corrente.



Não exponha o aparelho à chuva nem à humidade.



Coloque o aparelho num local suficientemente ventilado. Evite colocá-lo perto de cortinas, em cima de alcatifas ou dentro de quaisquer móveis como por exemplo uma estante.

Não exponha o aparelho directamente à luz do sol nem a fontes de calor.

ELIMINAÇÃO CORRECTA DESTE PRODUTO**(Resíduo de Equipamentas Eléctricos e Electrónicos)**

Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deverá ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

ROZMÍSTĚNÍ OVLÁDÁNÍ

1. TUN-/HR BUTTON
2. TUN+/MIN BUTTON
3. PRESET/TIME BUTTON
4. AL2/VOL+ BUTTON
5. AL1/VOL– BUTTON
6. POWER/ AL OFF BUTTON
7. SNOOZE/SLEEP/DIMMER BUTTON
8. USB CHARGER
9. BACKUP BATTERY
10. AC POWER CORD

ZDROJE ELEKTRICKÉHO NAPÁJENÍ

NAPÁJENÍ Z ELEKTRICKÉ SÍTĚ Vaše stereo zařízení můžete napájet tak, že zastrčíte jeden konec napájecího kabelu do zásuvky elektrické sítě ve stěně. Zkontrolujte, zda jmenovité napětí vašeho zařízení odpovídá vašemu místnímu napětí elektrické sítě.

VYUŽITÍ BATERIÍ JAKO ZÁLOŽNÍHO ZDROJE PRO PŘÍPAD VÝPADKU PŘÍVODU ELEKTRICKÉHO PROUDU

Přístroj využívá záložní bateriový zdroj, díky kterému v případě dočasného výpadku přívodu elektrického proudu zůstává zachován správný čas i nastavení času buzení. Vložte baterii CR-2030 (není součástí balení) do prostoru pro baterie na spodní části přístroje.

Poznámka: Baterii vyměňujte každých 9 až 12 měsíců, docílíte tak optimálního fungování a také předejdete případnému vytečení obsahu baterie.

V případě dočasného výpadku elektrického proudu se displej rozbliká a rádio přestane hrát. Záložní bateriový zdroj uchová nastavení času a času buzení.

Jakmile je obnoven přívod elektrického proudu, na displeji se zobrazí správný čas a nastavení času buzení. Není zapotřebí žádné změny/ opravy nastavení.

NASTAVENÍ HODIN

V pohotovostním režimu:

1. Stiskněte a držte po dobu 2 vteřin tlačítko **[SET]** (9);
2. Stiskněte tlačítko **[TIME +/-]** (3/4) pro nastavení hodin;
3. Potvrďte tlačítkem **[SET]** (9);
4. Stiskněte tlačítko **[Time +/-]** (3/4) pro nastavení minut;
5. Potvrďte tlačítkem **[SET]** (9).

NASTAVENÍ BUDÍKU

V pohotovostním režimu:

1. Stiskněte a držte po dobu 2 vteřin tlačítko **[ALARM 1 nebo 2]** (5/6);
2. Pro zapnutí/vypnutí buzení signálem (BU – buzzer) či rádiem stiskněte tlačítko **[TIME +/-]** (3/4);

3. Potvrďte tlačítkem **[ALARM 1 nebo 2]** (5/6);
4. Stiskněte tlačítko **[TIME +/-]** (3/4) pro nastavení hodin;
5. Potvrďte tlačítkem **[ALARM 1 nebo 2]** (5/6);
6. Stiskněte tlačítko **[TIME +/-]** (3/4) pro nastavení minut;
7. Potvrďte tlačítkem **[ALARM 1 nebo 2]** (5/6).

Poznámka: Hlasitost budíku závisí na posledním provedeném nastavení. (Nastavte hlasitost pomocí **[VOLUME +/-]** (5/6) na požadovanou úroveň).

VYPNUTÍ BUDÍKU:

Pokud je budík zapnutý, stiskněte tlačítko **[POWER]** (2) pro deaktivaci zvuku budíku (nastavení budíku zůstane nezměněno) nebo stisknutím tlačítka **[SNOOZE]** (1) odložíte budík na 9 minut.

Pro aktivovat / deaktivovat budík, v pohotovostním režimu stiskněte tlačítko **[ALARM 1 nebo 2]** (5/6) (Pokud je budík zapnutý, indikátor "●" se rozsvítí na pravé nebo levé straně Zobrazit).

POUŽITÍ RÁDIA

1. Pro zapnutí přístroje stiskněte tlačítko **[POWER]** (2);
2. Naladíte frekvenci požadované stanice stisknutím tlačítka **[TUNING +/-]** (3/4);
3. Nastavte hlasitost pomocí **[VOLUME +/-]** (5/6) na požadovanou úroveň;
4. Pro vypnutí rádia stiskněte tlačítko **[POWER]** (2).

Poznámka: Pro lepší příjem signálu FM nasměrujte anténu.

PŘEDVOLBY

1. Naladíte požadovanou stanici dle popisu výše;
2. Pro zadání předvoleb stiskněte a podržte tlačítko **[SET]** (9), na displeji se zobrazí ikona „P” a číslo;
3. Stiskněte tlačítko **[TUNING +/-]** (3/4) pro výběr čísla předvolby;
4. Stiskněte tlačítko **[SET]** (9) pro potvrzení nastavení paměti.

VYVOLÁNÍ PŘEDNASTAVENÉ STANICE:

Stiskněte tlačítko **[SET]** (9) a poté stiskněte tlačítko **[TUNING +/-]** (3/4) pro výběr čísla předvolby.

ČASOVAČ VYPNUTÍ

Časovač vypnutí automaticky vypne rádio po uplynutí nastaveného času. **Pokud je rádio zapnuté:**

1. Pro nastavení času vypnutí stiskněte opakovaně tlačítko **[SLEEP]** (1). Můžete si vybrat z možností 120/90/60/45/30/15/OFF;
2. Čas vypnutí se uloží, jestliže nedojde ke stisknutí žádného tlačítka po dobu 5 vteřin.

JAK ZRUŠIT ČASOVAČ VYPNUTÍ:

Pro zapnutí opakovaně stiskněte tlačítko **[Power]** (2) (vyberte "OFF").

NABÍJENÍ USB

Chcete-li nabíjet zařízení USB pomocí kabelu USB (není součástí dodávky), připojte zařízení USB (např. smartphone, přehrávač mp3) přes port USB (8) na zadní straně tohoto produktu. K obsahu připojeného zařízení USB nelze přistupovat tímto produktem.

PÉČE A ÚDRŽBA

Chraňte přístroj před vlhkem a deštěm. Hrozí riziko vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem. Chraňte přístroj před přímým slunečním zářením, působením příliš vysokých či příliš nízkých teplot, vlhkostí, vibracemi, či prašným prostředím.

Pro čištění povrchu radiobudíku nepoužívejte abraziva, benzín, rozpouštědla ani jiné látky. K čištění používejte jemný čisticí prostředek a čistý měkký hadřík.

Nikdy nevěkládejte žádné předměty, dráty, špendlíky apod. do větracích otvorů na přístroji.

Poznámka: Tento přístroj zobrazuje čas v 24hodinovém režimu zobrazení. Pamatujte na to při nastavení času či času buzení.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Zdroj napájení:	AC 230V ~ 50Hz.
Battery backup	CR-2030 (není v ceně)
Rádiové kmitočty FM:	87.5 - 108 MHz.
Reproduktorů	
Výstupní výkon:	1 x 0.5 Wrms.
USB nabíjení	5V 1A výstup max

Změny designu a technických údajů vyhrazeny bez předchozího oznámení.

UPOZORNĚNÍ



Vykřičník uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na důležité pokyny pro obsluhu a ošetřování přístroje, uvedené v jeho doprovodné dokumentaci. čeština



Symbol blesku uvnitř trojúhelníka na zadní straně skříňky přístroje upozorňuje uživatele na existenci životu nebezpečného napětí na některých dílech uvnitř skříňky přístroje.



Nevyjímejte přístroj ze skříňky – riziko úrazu elektrickým proudem. Uvnitř skříňky nejsou díly, které by mohl opravit nebo seřídit jeho uživatel bez odpovídajícího vybavení a kvalifikace. Bude-li přístroj vyžadovat seřízení nebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahem do přístroje v době platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty event. záručních plnění.

230v~



Přístroj je konstruován pro napájení střídavým napětím 230 V / 50 Hz z elektrické sítě. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat odpojte jej od elektrické sítě vyjmutím vidlice síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky.



Chraňte přístroj před zmoknutím, postřikáním nebo politím jakoukoliv kapalinou.



Vypnutím přístroje není přístroj odpojen od elektrické sítě. Pro odpojení přístroje od elektrické sítě vyjměte vidlici síťového kabelu přístroje ze síťové zásuvky. Před zapnutím přístroje přezkontrolujte všechna připojení k přístroji.

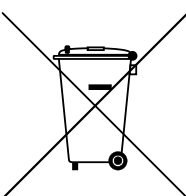


Okolo přístroje ponechtejte na všech stranách dostatečný volný prostor, nutný pro cirkulaci vzduchu okolo přístroje. Je tak odváděno teplo vznikající během jeho provozu.

Neumísťujte přístroj na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla. Vysokými teplotami je významně zkracována životnost elektronických dílů přístroje.

POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU

(likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení)



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že při pozdější likvidaci výrobku (z jakýchkoliv důvodů) nesmí být s výrobkem zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení šetrnou k životnímu prostředí. Zajištěním jejich správné likvidace zabráníte vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Kromě toho recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin pro příští generace. Podrobné informace k likvidaci tohoto výrobku šetrné k životnímu prostředí získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu nebo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

ROZMIESTNENIE OVLÁDANIA

1. TUN-/HR BUTTON
2. TUN+/MIN BUTTON
3. PRESET/TIME BUTTON
4. AL2/VOL+ BUTTON
5. AL1/VOL- BUTTON
6. POWER/ AL OFF BUTTON
7. SNOOZE/SLEEP/DIMMER BUTTON
8. USB CHARGER
9. BACKUP BATTERY
10. AC POWER CORD

ZDROJE ELEKTRICKÉHO NAPÁJANIA

NAPÁJANIE Z ELEKTRICKEJ SIETE Vaše stereo zariadenie pripojíte tak, že zastrčíte jeden koniec napájacieho kábla do elektrickej zásuvky v stene.

Skontrolujte, či menovité napätie vášho zariadenia odpovedá miestnemu napätiu elektrickej siete.

VYUŽITIE BATERII AKO ZÁLOŽNÉHO ZDROJA PRE PRÍPAD VÝPADKU PRÍVODU ELEKTRICKÉHO PRÚDU

Prístroj využíva záložný batériový zdroj, ktorému v prípade dočasného výpadku prívodu elektrického prúdu zostáva zachovaný správny čas i nastavenie času budenia.

Vložte batérie CR-2030 (nie sú súčasťou balenia) do priestoru pre batérie na spodnej časti prístroja.

Poznámka: vymeňujte každých 9 až 12 mesiacov, docielíte tak optimálneho fungovania a tiež predídete prípadnému vytečeniu obsahu batérie.

V prípade dočasného výpadku elektrického prúdu sa displej rozbliká a rádio prestane hrať. Záložný batériový zdroj uchová nastavenie času a času budenia.

Akonáhle je obnovený prívod elektrického prúdu, na displeji sa zobrazí správny čas a nastavenie času budenia. Nie sú za potreby žiadne zmeny/ opravy nastavení.

NASTAVENIE HODÍN

V pohotovostnom režime:

1. Stisknite a držte po dobu 2 sekúnd tlačítko **[SET]** (9);
2. Stlačte tlačidlo **[TIME +/-]** (3/4) pre nastavenie hodín;
3. Potvrďte tlačidlom **[SET]** (9);
4. Stlačte tlačidlo **[Time +/-]** (5/6) pre nastavenie minút;
5. Potvrďte tlačidlom **[SET]** (9).

NASTAVENIE BUDÍKA

V pohotovostnom režime:

1. Stisknite a držte po dobu 2 sekúnd tlačítko **[ALARM 1 alebo 2]** (5/6), na displeji sa zobrazí ikona budíka;
2. Stlačte tlačidlo **[TIME +/-]** (3/4) pre výber režimu budíka (bzučiak alebo rádio);

3. Potvrďte tlačidlom **[ALARM 1 alebo 2]** (5/6);
4. Stlačte tlačidlo **[TIME +/-]** (3/4) pre nastavenie hodiny;
5. Potvrďte tlačidlom **[ALARM 1 alebo 2]** (5/6);
6. Stlačte tlačidlo **[TIME +/-]** (3/4) pre nastavenie minút;
7. Potvrďte tlačidlom **[ALARM 1 alebo 2]** (5/6);

Poznámka: Hlasitosť budíka závisí od posledného vykonaného nastavenia. Hlasitosť nastavíte na požadovanú úroveň pomocou **[VOLUME +/-]** (5/6).

VYPNUTIE BUDÍKA:

Pokiaľ je budík zapnutý, stlačte tlačidlo **[POWER]** (2) pre deaktiváciu zvuku budíka (nastavenie budíka zostane nezmenené) alebo stlačte **[SLEEP]** (1), ak chcete budík odložiť na 9 minút.

Pre deaktiváciu / aktívny alarmu stisknite tlačítko **[ALARM 1 alebo 2]** (5/6) (Pri zapnutej funkcii budenia svetí v ľavej či pravej časti displeja indikátor "●").

POUŽITIE RÁDIA

1. Prístroj zapnete stlačením tlačidla **[POWER]** (2).
2. Stlačením tlačidla **[TUNING +/-]** (3/4) naladíte frekvenciu požadovanej stanice;
3. Pomocou kolieska **[VOLUME +/-]** (5/6) nastavíte hlasitosť na požadovanú úroveň.
4. Prístroj vypnete stlačením tlačidla **[POWER]** (2).

Poznámka: Pre lepší príjem signálu FM nasmerujte anténu.

PREDVOLBY

1. Podľa vyššie uvedeného popisu naladíte požadovanú stanicu;
2. Predvolby zadáte stlačením a podržte tlačidla **[SET]** (9), na displeji sa zobrazí ikona „P” a číslo;
3. Pre výber čísla predvolby, stlačte tlačidlo **[TUNING +/-]** (3/4);
4. Pre potvrdenie nastavení pamäte stlačte tlačidlo **[SET]** (9).

VYVOLANIE PREDNASTAVENEJ STANICE:

Stlačte tlačidlo **[SET]** (9) a potom zvolte číslo predvolieb stlačením tlačidiel **[TUNING +/-]** (3/4).

ČASOVÝ SPÍNAČ VYPNUTIA

Časový spínač vypnutia automaticky vypne rádio po uplynutí nastaveného času.

Pokiaľ je rádio zapnuté:

1. Pre nastavenie času vypnutia stláčajte opakovane tlačidlo **[SLEEP]** (1). Môžete si vybrať z možností 120/90/60/45/30/15/OFF;
2. Čas vypnutia sa uloží, ak nedôjde k stlačeniu žiadneho tlačidla po dobu 5 sekúnd.

ZRUŠENIE ČASOVÉHO SPÍNAČA VYPNUTIA:

Pre zapnutie stláčajte opakovane tlačidlo **[SLEEP]** (1) (zvoľte "OFF").

NABÍJANIE USB

Ak chcete nabíjať zariadenie USB pomocou kábla USB (nie je súčasťou dodávky), pripojte zariadenie USB (napr. smartphone, mp3 prehrávač) cez port USB (8) na zadnej strane tohto produktu. Obsah v pripojenom zariadení USB nie je prístupný týmto produktom.

UDRŽOVANIE A OŠETROVANIE PRÍSTROJA

Chraňte prístroj pred vlhkom a daždom. Hrozí riziko vzniku požiaru či úrazu elektrickým prúdom. Chraňte prístroj pred priamim slnečným žiarením, pôsobením príliš vysokých či príliš nízkych teplôt, vlhkostí, vibráciám, či prašným prostrediam.

Pre čistenie povrchu radiobudíka nepoužívajte abrazíva, benzín, rozpoušťač ani iné látky. K čisteniu používajte jemný čistiaci prostriedok a čistú mäkkú utierku. Nikdy ne-
vkládajte žiadne predmety, drôty, špendlíky apod. do vetracích otvorov na prístroji.

Poznámka: Tento prístroj zobrazuje čas v 24hodinovom režime zobrazenia. Pamätajte na to pri nastavení času či času budenia.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Zdroj:	AC 230V ~ 50Hz.
Battery backup	CR-2030 (nezahříňa)
Rádiové frekvenčné pokrytie	
FM:	87.5 - 108 MHz.
Reproduktorov	
Výstupný výkon:	1 x 0.5 Wrms.
USB nabíjanie	5V 1A výstup max

Zmeny dizajnu a technických údajov vyhradené bez predchádzajúceho oznámenia.

OPOZORILO



Výkričník vo vnútri trojuholníka na skrinke prístroja upozorňuje užívateľa na existenciu dôležitých pokynov pre jeho obsluhu uvedených v návode.



Symbol blesku vo vnútri trojuholníka upozorňuje užívateľa na nebezpečné napätie na niektorých dieloch vo vnútri skrinky prístroja.



230V~



Nevyberajte prístroj zo skrinky - riziko úrazu elektrickým prúdom. Vo vnútri skrinky prístroja nie sú diely ktoré by mohol opraviť alebo nastaviť jeho užívateľ bez zodpovedajúceho vybavenia a kvalifikácie. Ak bude prístroj vyžadovať nastavenie alebo opravu kontaktujte odborný servis. Zásahom do prístroja v dobe platnosti záruky sa vystavujete riziku straty príp. záručných plnení.



Chráňte prístroj pred zmoknutím, postriekaním alebo poliatím akoukoľvek kvapalinou - riziko úrazu elektrickým prúdom. Nepoužívajte prístroj mimo miestnosti.



Pre odpojenie prístroja od elektrickej siete vyberte vidlicu sieťového kábla prístroja zo sieťovej zásuvky.



Prístroj umiestenie na dobre vetranom mieste. Nezakrývajte vetracie otvory skrinky prístroja - riziko jeho prehriatia a poškodenia.

Chráňte prístroj pred priamym slnkom, neumiestňujte prístroj v blízkosti zdrojov tepla. Vysokými teplotami je výrazne skracovaná životnosť elektronických komponentov prístroja.

POKYNY PRO SPRÁVNOU LIKVIDACI VÝROBKU

(likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení)



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstvi alebo obalu označuje, že pri pozdžší likvidaci výrobku (z jakýchkoliv důvodů) nesmí být s výrobkem zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení šetrnou k životnímu prostředí. Zajištěním jejich správné likvidace zabráníte vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Kromě toho recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin pro příští generace. Podrobné informace k likvidaci tohoto výrobku šetrné k životnímu prostředí získáte u pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu nebo v prodejně, ve které jste výrobek zakoupili.

Hereby, Roadstar Management SA declares that the radio equipment type CLR-2477 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://roadstar.com/images/ce/CLR-2477.pdf> or by scanning the following QR Code.

Roadstar Management SA erklärt hiermit, dass das Funkgerät vom Typ CLR-2477 der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://roadstar.com/images/ce/CLR-2477.pdf> oder durch Scannen des folgenden QR-Codes.

Nous, soussignés Roadstar Management SA, déclarons que l'équipement radio de type CLR-2477 est conforme aux exigences de la directive 2014/53/EU. Le texte complet de cette déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse internet suivante: <http://roadstar.com/images/ce/CLR-2477.pdf> ou en scannant le code QR suivant.

Con la presente, Roadstar Management SA dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo CLR-2477 è conforme alla Direttiva 2014/53 / UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://roadstar.com/images/ce/CLR-2477.pdf> o eseguendo la scansione del seguente codice QR.

Por la presente, Roadstar Management SA declara que el equipo de radio tipo CLR-2477 cumple con la Directiva 2014/53 / EU. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://roadstar.com/images/ce/CLR-2477.pdf> o escaneando el siguiente código QR.

Por este meio, a Roadstar Management SA declara que o tipo de equipamento de rádio CLR-2477 está em conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE. O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de internet: <http://roadstar.com/images/ce/CLR-2477.pdf> ou digitalizando o seguinte QR Code.

Wij, ondergetekende Roadstar Management SA, verklaren dat radioapparatuur van het type CLR-2477 voldoet aan de vereisten van Richtlijn 2014/53 / EU. De volledige tekst van deze EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://roadstar.com/images/ce/CLR-2477.pdf> of door de volgende QR-code te scannen.

Společnost Roadstar Management SA tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu CLR-2477 je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové adrese: <http://roadstar.com/images/ce/CLR-2477.pdf> nebo skenováním následujícího QR kódu.

Roadstar Management SA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu CLR-2477 je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://roadstar.com/images/ce/CLR-2477.pdf> alebo skenovaním nasledujúceho kódu QR.





**INTERNATIONAL WARRANTY - INTERNATIONALE GARANTIE
GARANTIE INTERNATIONALE - GARANZIA INTERNAZIONALE
GARANTIA INTERNACIONAL - GARANTIA INTERNACIONAL
ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗ**

Serial No.
Serien Nr.
No. de série
No. di serie
No. de serie
No. de série
ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑ

Type of set
Geräte Type
d'appareil
Tipo d'apparecchio
Tipo de aparato
Tipo de aparelho
Τύπος συσκευής

Purchase date
Kaufdatum
Date d'achat
Data d'acquisto
Fecha de compra
Data de compra
Ημερομηνία αγοράς

Dealer's Stamp / Händlerstempel / Timbre du négociant / Timbro del negoziante
Sello del establecimiento vendedor / Carimbo da loja de Venda / Σφραγίδα του καταστήματος



is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.

FRANÇAIS Conditions Générales de Garantie Roadstar

La société Roadstar par le biais de sa propre organisation et avec les modalités indiquées ci-dessous - garantit le bon fonctionnement et l'absence de défauts de fabrication des produits ayant la marque Roadstar, pendant la période de garantie. En cas de dysfonctionnement ou de défaut de fabrication du produit, la société Roadstar, par le biais de son organisation de vente ou de ses propres distributeurs, prendra à sa charge la réparation et, au cas où cela ne serait pas possible, le remplacement du produit. La réparation ou le remplacement du produit est à la discrétion de Roadstar ou de son distributeur. Le délai de Garantie est conforme à la directive 99/44/CE de l'Union Européenne. Pour les autres Pays, veuillez vous référer aux lois en vigueur dans chacun d'eux. Ne sont pas couvertes par la garantie les parties sujettes à usure, les parties esthétiques, les produits ayant un cachet de garantie endommagé ou un numéro de série illisible, ainsi que les dommages provoqués par un cas fortuit, des négligences, un usage impropre, l'emploi de pièces de rechange non d'origine, ou n'importe quelle autre cause pouvant être attribuée à des défauts du produit Roadstar. La présente "garantie" ne préjudicie pas les droits du consommateur énoncés dans la directive 99/44/CE. Pour toute information supplémentaire, consultez le site www.roadstar.com ou adressez votre demande par e-mail aftersales@roadstar.com.

ITALIANO Condizioni Generali Garanzia Roadstar

Roadstar- per mezzo della propria organizzazione e con le modalità qui di seguito precisate - **garantisce** il buon funzionamento e l'assenza di difetti di fabbricazione per i prodotti con marchio Roadstar, durante il periodo di garanzia. In caso di malfunzionamento o di difetto di fabbricazione del prodotto la Roadstar **provvederà**, con la propria organizzazione o il proprio Distributore, alla riparazione e, ove ciò non fosse possibile, alla sostituzione del prodotto. La riparazione o la sostituzione è a discrezione della Roadstar o del suo Distributore.

Il **periodo di Garanzia** segue quanto riportato nella direttiva 99/44/CE dell'Unione Europea. Per tutti i Paesi non membri della UE, si fa riferimento alle leggi vigenti del paese di appartenenza. La garanzia ha validità solo se il presente certificato è stato compilato in ogni sua parte e accompagnato da idonea prova di acquisto, fiscalmente valida. **Non sono coperti da garanzia** le parti soggette ad usura, le parti estetiche, i Prodotti con sigillo di garanzia danneggiato o numero di serie illeggibile, nonché i danni provocati da caso fortuito, negligenze, uso improprio, uso di ricambi non originali, imballaggi impropri, o da qualunque altra causa non imputabile a difetti del prodotto della Roadstar. La presente "garanzia" non pregiudica i diritti di cui il consumatore è titolare secondo la direttiva 99/44/CE. Per ulteriori informazioni consultare il sito www.roadstar.com, o inviare richieste all'indirizzo email aftersales@roadstar.com.

ENGLISH Roadstar Warranty Terms and Conditions

Roadstar- by means of its sales organisation, representative or distributor- **guarantees** its products against manufacturing defects in material and/or workmanship throughout the period of warranty. Should the product fail to work or shows manufacturing defect within the warranty period, Roadstar- by means of its sales organisation, representative or distributor - will take the necessary actions to restore the perfect functioning of the product. To repair or to replace is at discretion of Roadstar or its representative or distributor. The **warranty period** is in accordance with directive 99/44/CE of the European Union. For all non EU members, please refer to the local law of each country. **This warranty does not cover** normal wear and tear of the product and/or its parts, any damage, failure, or loss caused by accident, misuse, and any other failure not directly related to a defect of the product. This warranty does not void consumer's rights in accordance with EU Directive 99/44/CE. For further information please visit the website www.roadstar.com, or write to aftersales@roadstar.com.

DEUTSCH Allgemeine "Roadstar" Garantiebedingungen

Die Firma "Roadstar" **garantiert** - durch die eigene Organisation und mit den hier nachstehend im Detail aufgeführten Modalitäten - die korrekte Funktionsweise und die Einwandfreiheit der Produkte mit der Markenbezeichnung "Roadstar". Sollte ein Produkt nicht korrekt funktionieren oder Herstellungsfehler aufweisen, wird "Roadstar" mit dem eigenen Vertriebsnetz oder durch den eigenen Vertrieb für die **Reparatur** sorgen oder wenn nicht möglich, für den Ersatz des Produktes. Die **Garantiezeit** ist in Übereinstimmung mit der Richtlinie 99/44/CE der Europäischen Union. Für alle nicht Mitgliedsstaaten der EU, gilt die jeweils lokale gesetzlich vorgeschriebene Garantiezeit. **Ausgeschlossen von der Garantie** sind Verschleißteile, ästhetische Teile, Produkte mit beschädigtem Garantiesiegel oder nicht lesbaren Seriennummern, sowie die Schäden, die zufällig durch Fahrlässigkeit, unzulässigen Gebrauch, durch den Gebrauch von nicht originalen Ersatzteilen, ungeeigneter Verpackung oder ausrigen deinem Grundverursacht werden, der den "Roadstar" Produkten nicht zu zuschreiben sind. Diese "Garantie" beeinträchtigt nicht die Rechte des Verbrauchers gemäss der Richtlinie 99/44/CE. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter der Adresse www.roadstar.com oder richten Sie Ihre Anfragen bitte an die E-Mail Adresse aftersales@roadstar.com.

ESPAÑOL Condiciones generales de garantía Roadstar

Por medio de su organización con las modalidades precisadas a continuación, Roadstar **garantiza** el buen funcionamiento y la ausencia de defectos de fabricación en los productos con marca Roadstar durante el periodo de garantía. En caso de malfuncionamiento o defecto de fabricación del producto, Roadstar **procederá** a su reparación y cuando esto no fuese posible, a su sustitución, por medio de su organización de venta o de su distribuidores. El **periodo de garantía** es el establecido en la Ley 9 9/44/CE de la Unión Europea. Para todos los miembros no pertenecientes a la Unión Europea, por favor seguir las indicaciones marcadas por cada país. **No están cubiertas por la garantía** las partes sujetas a desgaste, las partes estéticas, los productos con sello de garantía dañado o número de serie ilegible, además que los daños provocados por casos fortuitos, negligencias, usos incorrectos, uso de piezas de recambio no originales, embalajes no adecuados, o cualquier otra causa no atribuible a defectos del producto Roadstar. La presente garantía no perjudica los derechos del consumidor según la directiva 99/44/CE. Para mayores informaciones consulte el sitio www.roadstar.com o solicite informaciones a la dirección email aftersales@roadstar.com

PORTUGUES Condições Gerais da Garantia Roadstar

Roadstar- mediante própria organização e nas formas logo a seguir pormenorizadas - **garante** um bom funcionamento e a ausência de defeitos de fabricação para os produtos da marca Roadstar durante o prazo de garantia. No caso de mau funcionamento ou de defeito de fabricação o consumidor deverá contactar o Distribuidor Da Roadstar do próprio país, que se encontra mediante consulta do site www.roadstar.com O **periodo de garantia** está de acordo com a directiva 99/44/CE da União Europeia. Para os que não são membros da UE, por favor consulte a lei em vigor respeitante a cada país. **Não estão cobertos pela garantia:** as peças sujeitas a desgaste, as peças de enfeite, os Produtos com lacre de garantia danificado ou número de série ilegível, além dos danos provocados por caso fortuito, negligências, utilização imprópria, emprego de peças de reposição não originais, embalagens impróprias ou de quaisquer outras causas não imputáveis a defeitos do produto da Roadstar. A presente "garantia" não prejudica os direitos a que consumidor é titular nos termos da directiva 99/44/CE. Para maiores informações consulte o site www.roadstar.com ou solicite-os ao endereço de correio electrónico: aftersales@roadstar.com.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ Γενικοί Όροι Εγγύησης Roadstar

Η Εταιρεία (Roadstar) εγγυάται για τα προϊόντα της για τυχόν κατασκευαστικά λάθη, στα υλικά και / ή στην εργασία κατά την διάρκεια της περιόδου που ισχύει η εγγύηση, όπως καθορίζεται στο κεφάλαιο (4). Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά ή έχει κάποιο κατασκευαστικό πρόβλημα και βρίσκεται εντός εγγυήσεως, όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο (4), η εταιρεία θα λάβει τα απαραίτητα μέτρα για να αποκαταστήσει την σωστή λειτουργία της συσκευής. Η επιδιόρθωση ή η αντικατάσταση της συσκευής είναι στην κρίση της εταιρείας. Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά ή έχει κάποιο κατασκευαστικό πρόβλημα, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Η λίστα με τους αντιπροσώπους ανά χώρα μπορεί να αναζητηθεί στην ιστοσελίδα www.roadstar.com. Η χρονική διάρκεια της εγγύησης ισχύει σύμφωνα με την οδηγία 99/44/CE της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για όλες τις χώρες που δεν ανήκουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση, παρακαλώ αναφερθείτε στη νομοθεσία της κάθε χώρας.

Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει την φυσιολογική φθορά της συσκευής και/ ή μέρη αυτής, οποιαδήποτε ζημιά που έχει προκληθεί από ατύχημα, από κακή χρήση και κάθε άλλη ζημιά η οποία δεν έχει άμεση σχέση με ελάττωμα της συσκευής. Αυτή η εγγύηση δεν θίγει τα δικαιώματα του καταναλωτή, σύμφωνα με τον κανονισμό 99/44/CE της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.roadstar.com ή γράψτε στην ηλεκτρονική διεύθυνση aftersales@roadstar.com.

VER.1.1
04.11.2020

Roadstar Management SA, via Passeggiata 7 CH 6883 Novazzano (Switzerland)

 **Roadstar**® is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.